

## RÅDETS AFGØRELSE

af 12. november 1979

om fastlæggelse af et flerårigt forsknings- og udviklingsprogram (1979-1982) for  
Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende genanvendelse af by- og  
industriaffald (sekundære råstoffer)

(79/968/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamen-  
tet <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det økonomiske og  
sociale Udvalg <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 2 i traktaten har Fællesskabet til  
opgave at fremme en harmonisk udvikling af den øko-  
nomiske virksomhed i Fællesskabet som helhed, en  
varig og afbalanceret ekspansion og en hurtigere høj-  
nelse af levestandarden;

i sin resolution af 14. januar 1974 om De europæiske  
Fællesskabers første handlingsprogram på det viden-  
skabelige og teknologiske område <sup>(4)</sup> har Rådet under-  
streget, at alle disponible metoder og midler bør benyt-  
tes på passende måde;

det er i Fællesskabets interesse at mindske afhængighe-  
den af tredjelande i videst muligt omfang for så vidt  
angår dets forsyning med råstoffer; genvinding, genan-  
vendelse og genbrug af affald vil kunne mindske  
denne afhængighed;

Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentan-  
terne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rå-  
det, vedtog den 17. maj 1977 en resolution om videre-  
førelse og gennemførelse af en politik og et handlings-  
program for De europæiske Fællesskaber på mil-  
jøområdet <sup>(5)</sup>, som blandt andet omfatter en aktion til  
bekæmpelse af spild;

iværksættelse af et forskningsprogram for Fællesskabet  
vedrørende sekundære råstoffer kan bidrage effektivt  
til virkeliggørelsen af ovennævnte mål ved at med-  
virke til løsningen af tekniske problemer i forbindelse  
med udnyttelsen af affald, samt

under hensyntagen til beslutning om Fællesskabets for-  
syning med råstoffer, vedtaget af Europa-Parlamentet  
den 19. april 1977,

traktaten indeholder ikke den fornødne særlige hjem-  
mel hertil, og

under hensyntagen til udtalelse om Kommissionens  
forslag, fremsat af Udvalget for videnskabelig og tek-  
nisk Forskning (CREST) —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Fællesskabet gennemfører over en periode på fire  
år fra den 1. november 1979 et forsknings- og udvik-  
lingsprogram vedrørende genanvendelse af by- og in-  
dustriaffald (sekundære råstoffer), således som anført i  
bilag I.

*Artikel 2*

De bevillinger, der er nødvendige til gennemførelsen  
af programmet, og hvis beløb er fastsat til 9 millioner  
europæiske regningsenheder indbefattet udgifter til et  
personale på fem ansatte, opføres på De europæiske  
Fællesskabers budget.

Den europæiske regningsenhed er defineret i artikel  
10 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrø-  
rende De europæiske Fællesskabers almindelige bud-  
get <sup>(6)</sup>.

*Artikel 3*

Kommissionen drager omsorg for gennemførelsen af  
de indirekte aktioner og er ansvarlig for koordinerin-  
gen af de aktiviteter, hvis fordeling er anført i bilag II.  
Til at bistå den i udførelsen af disse opgaver nedsættes  
der et rådgivende udvalg for forvaltning af det flerårige  
forsknings- og udviklingsprogram vedrørende genan-  
vendelse af by- og industriaffald (sekundære råstoffer),  
i det følgende benævnt »udvalget«.

Dette udvalg varetager ligeledes de opgaver, der er  
omhandlet i artikel 3 i Rådets afgørelse 78/384/EØF  
af 17. april 1978 om fastlæggelse af et flerårigt

<sup>(1)</sup> EFT nr. C 233 af 3. 10. 1978, s. 2, og EFT nr. C 81 af 20.  
3. 1979, s. 5.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 6 af 8. 1. 1979, s. 23.

<sup>(3)</sup> EFT nr. C 128 af 21. 5. 1979, s. 7.

<sup>(4)</sup> EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 6.

<sup>(5)</sup> EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 356 del 31. 12. 1977, s. 1.

forsknings- og udviklingsprogram (1978-1980) for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende genanvendelse af papir og pap (indirekte aktion) <sup>(1)</sup>.

Udvalgets mandat og sammensætning fastlægges i overensstemmelse med Rådets resolution af 18. juli 1977 om rådgivende udvalg for programforvaltning på forskningsområdet <sup>(2)</sup>.

#### Artikel 4

Programmet tages op til fornyet overvejelse ved udgangen af det andet år; denne fornyede gennemgang kan i løbet af det tredje år medføre en revision af programmet ifølge egnede fremgangsmåder og efter høring af udvalget. Europa-Parlamentet underrettes om resultatet af den fornyede overvejelse.

#### Artikel 5

Udbredelsen af den viden, som opnås ved gennemførelsen af programmets indirekte aktioner, skal ske i overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab <sup>(3)</sup>.

#### Artikel 6

1. I overensstemmelse med en fremgangsmåde, som skal fastsættes af Kommissionen i forståelse med udvalget, udveksler de medlemsstater, der deltager i den koordinerede virksomhed, og Fællesskabet regelmæssigt alle nyttige oplysninger om gennemførelsen af den forskning, der er omfattet af nævnte virksomhed. Medlemsstaterne giver Kommissionen alle oplysninger, der er nyttige for koordineringen. De bestræber sig endvidere på at meddele Kommissionen oplysninger vedrørende forskning, der er planlagt eller gennemført inden for det pågældende område af organer, som ikke henhører under deres myndighed. Oplysningerne skal behandles som fortrolige, hvis den afgivende medlemsstat anmoder herom.

2. Kommissionen udarbejder på grundlag af de modtagne oplysninger årlige rapporter om arbejdets forløb og fremsender disse til medlemsstaterne og Europa-Parlamentet.

3. Ved koordineringsperiodens udløb fremsender Kommissionen i forståelse med udvalget til medlemsstaterne og Europa-Parlamentet en sammenfattende rapport om gennemførelsen og resultatet af den koordinerede virksomhed. Kommissionen offentliggør denne rapport seks måneder efter dens fremsendelse til medlemsstaterne, medmindre en medlemsstat modsætter sig dette. I sidstnævnte tilfælde udsendes rapporten i forståelse med udvalget kun til de institutioner og virksomheder, der fremsætter anmodning herom, og hvis forsknings- eller produktionsaktiviteter berettiger til adgang til resultaterne af den forskning, der er omfattet af de koordinerede aktiviteter. Kommissionen kan træffe foranstaltninger for at sikre, at denne rapport forbliver fortrolig og ikke videregives til tredje mand.

#### Artikel 7

1. I henhold til artikel 228 i traktaten kan Fællesskabet indgå samarbejdsaftaler med tredjelande, blandt andet med lande, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), med henblik på deres tilknytning til det program, der er genstand for nærværende afgørelse.

2. Kommissionen bemyndiges herved til at føre forhandlinger vedrørende de i stk. 1 omhandlede aftaler. Aftalerne med tredjelande, der deltager i COST, forhandles i henhold til de konklusioner, der blev godkendt af Rådet den 18. juli 1978 for så vidt angår Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST).

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. november 1979.

*På Rådets vegne*

J. GIBBONS

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 107 af 21. 4. 1978, s. 12.

<sup>(2)</sup> EFT nr. C 192 af 11. 8. 1977, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1.

## BILAG I

## FORSKNINGS- OG UDVIKLINGSPROGRAM

| Forskningsemner                                                | Aktiviteter,<br>der skal<br>koordineres | Indirekte<br>aktioner |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------|
| <b>FORSKNINGSOMRÅDE I</b>                                      |                                         |                       |
| <b>Sortering af husholdningsaffald</b>                         |                                         |                       |
| 1. Vurdering af projekter for sortering af affald              | ×                                       | —                     |
| 2. Metoder til prøveudtagning og analyse af husholdningsaffald | ×                                       | —                     |
| 3. Vurdering af sundhedsrisici                                 | ×                                       | —                     |
| 4. Teknologi for sortering af blandet affald                   | ×                                       | ×                     |
| 5. Genvinding af materialer                                    |                                         |                       |
| 5.1. Papir                                                     | ×                                       | ×                     |
| 5.2. Plast                                                     | ×                                       | ×                     |
| 5.3. Non-ferrometaller                                         | ×                                       | —                     |
| 6. Genvinding af energi                                        | ×                                       | ×                     |
| 7. Nye indsamlings- og transportsystemer                       | ×                                       | —                     |
| <b>FORSKNINGSOMRÅDE II</b>                                     |                                         |                       |
| <b>Varmebehandling af affald</b>                               |                                         |                       |
| 1. Fyring med brændsel udvundet af affald                      | se I.6                                  | se I.6                |
| 2. Pyrolyse og forgasning                                      | ×                                       | ×                     |
| 3. Genvinding af metaller og glas fra slagger                  | ×                                       | —                     |
| <b>FORSKNINGSOMRÅDE III</b>                                    |                                         |                       |
| <b>Gæring og hydrolyse</b>                                     |                                         |                       |
| 1. Anaerob nedbrydning                                         | ×                                       | ×                     |
| 2. Hydrolyse af kulhydrater                                    | ×                                       | ×                     |
| 3. Kompostering                                                | ×                                       | —                     |
| <b>FORSKNINGSOMRÅDE IV<sup>(1)</sup></b>                       |                                         |                       |
| <b>Gummiaffald</b>                                             |                                         |                       |
| 1. Vulkanisering                                               | ×                                       | —                     |
| 2. Volumenreduktion                                            | ×                                       | —                     |
| 3. Regenerering og genanvendelse af gummipulver                | ×                                       | —                     |
| 4. Pyrolyse                                                    | ×                                       | —                     |

Tildeling af midler som vejledning for Kommissionen og udvalget ved gennemførelsen af programmet :

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| I                 | 45 — 50 % |
| II                | 15 — 25 % |
| III               | 20 — 40 % |
| IV <sup>(1)</sup> | 5 — 15 %  |

<sup>(1)</sup> Muligheden for indirekte aktioner på dette område vil blive overvejet på ny i lyset af indvundne erfaringer. Såfremt sådanne aktioner måtte blive vedtaget, bør det for område IV tildelte minimumsbeløb forhøjes til 10 %.

## BILAG II

**AKTIVITETER, DER SKAL KOORDINERES  
MEDLEMSSTATERNES DELTAGELSE EFTER EMNER**

| Forskningsemner                                                | Fordeling af aktiviteter, der skal koordineres |    |   |   |     |   |    |    |
|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----|---|---|-----|---|----|----|
|                                                                | B/L                                            | DK | D | F | IRL | I | NL | UK |
| <b>FORSKNINGSOMRÅDE I</b>                                      |                                                |    |   |   |     |   |    |    |
| <b>Sortering af husholdningsaffald</b>                         |                                                |    |   |   |     |   |    |    |
| 1. Vurdering af projekter for sortering af affald              | x                                              |    | x |   | x   | x | x  | x  |
| 2. Metoder til prøveudtagning og analyse af husholdningsaffald | x                                              | x  | x | x | x   | x | x  | x  |
| 3. Vurdering af sundhedsrisici                                 |                                                |    | x |   | x   | x |    | x  |
| 4. Teknologi for sortering af blandet affald                   | x                                              | x  | x |   |     | x | x  |    |
| 4.1. Adskillelse ved hjælp af trykluft                         |                                                |    |   | x |     | x |    |    |
| 4.2. Adskillelse ved findeling                                 |                                                |    |   | x |     | x |    | x  |
| 4.3. Nye adskillelseteknikker                                  |                                                |    |   | x |     | x |    |    |
| 5. Genvinding af materialer                                    |                                                |    |   |   |     | x | x  |    |
| 5.1. Papir                                                     | x                                              |    | x | x |     | x | x  |    |
| 5.2. Plast                                                     | x                                              | x  | x | x |     | x | x  |    |
| 5.3. Non-ferrometaller                                         | x                                              |    | x | x |     | x | x  |    |
| 6. Genvinding af energi                                        | x                                              |    | x |   | x   | x | x  |    |
| 7. Nye indsamlings- og transportsystemer                       |                                                |    | x |   |     | x | x  |    |
| <b>FORSKNINGSOMRÅDE II</b>                                     |                                                |    |   |   |     |   |    |    |
| <b>Varmebehandling af affald</b>                               |                                                |    |   |   |     |   |    |    |
| 1. Fyring med brændsel udvundet af affald                      | x                                              |    | x |   | x   | x | x  |    |
| 2. Pyrolyse og forgasning                                      | x                                              |    | x |   |     | x | x  | x  |
| 3. Genvinding af metaller og glas fra slagger                  | x                                              |    | x | x |     | x | x  |    |
| <b>FORSKNINGSOMRÅDE III</b>                                    |                                                |    |   |   |     |   |    |    |
| <b>Gæring og hydrolyse</b>                                     |                                                |    |   |   |     |   |    |    |
| 1. Anaerob nedbrydning                                         | x                                              | x  | x | x | x   | x |    | x  |
| 2. Hydrolyse af kulhydrater                                    | x                                              | x  | x |   | x   | x |    | x  |
| 3. Kompostering                                                | x                                              | x  | x | x |     | x |    | x  |
| <b>FORSKNINGSOMRÅDE IV</b>                                     |                                                |    |   |   |     |   |    |    |
| <b>Gummiaffald</b>                                             |                                                |    |   |   |     |   |    |    |
| 1. Vulkanisering                                               |                                                | x  | x | x |     | x | x  |    |
| 2. Volumenreduktion                                            |                                                |    | x | x |     | x | x  |    |
| 3. Regenerering og genanvendelse af gummipulver                |                                                |    | x | x |     | x | x  |    |
| 4. Pyrolyse                                                    | x                                              |    | x |   |     | x | x  |    |